

V Bruseli 28. mája 2021
(OR. en)

9092/21

FIN 387
INST 198
PE-L 13

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Rozpočtový výbor
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Č. dok. Kom.:	8899/21
Predmet:	Presun rozpočtových prostriedkov č. DEC 11/2021 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rok 2021

1. Komisia v súlade s článkom 31 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách¹ predložila 18. mája 2021 Rade návrh na presun rozpočtových prostriedkov č. DEC 11/2021.

Cieľom tohto návrhu je presunúť viazané (VRP) a platobné rozpočtové prostriedky (PRP) vo výške 17,29 milióna EUR z článku 30 02 02 (*Diferencované rozpočtové prostriedky*) do článku 08 05 01 (*Vytvorenie rámca pre riadenie rybolovných činností rybárskych plavidiel Únie vo vodách tretích krajín*), ako sa uvádza v dokumente 8899/21.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

2. Týmto presunom sa majú pokryť finančné príspevky na rok 2021 uvedené v protokoloch, ktorými sa vykonávajú dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi EÚ a vládami Grónska a Dánska (16,52 milióna EUR) a Kapverdmi, Mauritániou a Seychelami (0,77 milióna EUR).
3. Rozpočtový výbor tento návrh na presun preskúmal na svojom zasadnutí 26. mája 2021.
4. Rozpočtový výbor po tomto preskúmaní kvalifikovanou väčšinou rozhodol, že Výboru stálych predstaviteľov navrhne, aby Rade odporučil schváliť:
 - navrhovaný presun rozpočtových prostriedkov, ako sa uvádza v dokumente 8899/21, a
 - v tomto zmysle návrh listu uvedený v PRÍLOHE.

NÁVRH LISTU

Od : predseda Rady

Komu : predseda Európskeho parlamentu

Kópia : predsedníčka Komisie

Vážený pán predseda,

V súlade s článkom 31 ods. 6 nariadenia z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách¹ si Vás dovoľujem informovať, že Rada schválila presun rozpočtových prostriedkov č. DEC 11/2021 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rok 2021.

(zdvorilostná fráza)

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).